

[illegible][illegible]

נבעקט אױסחאלטען דעם דרוק פון

[illegible]

דער דייטשער קרענק אפיס האט
אזעלעכע שטאטן געוואלט און עס האלטען נאך
אין 1,500
דער דייטשער קרענק אפיס האט
אזעלעכע שטאטן געוואלט און עס האלטען נאך
אין 1,500

[illegible]

למסען אונגעהייער גרויס. איז די דורכגענגע פון זוכערן אין ווארשע קאן.

לאנדאס טעג 26

טען פארנאכט געלאזט וויסען אז אלע אייגענער ווי און קענענער דאן וואל די קענע איז אויסגען געווען די מובה פונעם לאנד.

דער אפיציעלער פראגנאזשויזער בע
און עס האט זיך זיי איינגעגעבען צו מער
אפיציערען האבען אונטערשייבונג א מע
ער האט אויך ערלעכטערט אז זיי וויל
קין לאנד די רייכטע קאמפאניעס אזוי
אונטערשייבונג אפיציעלעכעס געווארען פון
מאדאס פארן ריינהארטס וועלכע זיין
זיין א פאמיליע וואס וועלכע זיין א פאמיליע

שפרענווען זענען דאס דאזיק פריקאר. דורך
 אויפ'ן רובישיסן פראנס איז אויך
 דער קעניג וואל גלייך ערקלעהרען קריגע
 טעם.
 אבער אזוי אז די ערשטע וואל
 אומגעפער אן ענדע וועלכע איז כמעט ענליך
 צו דעם וואס ווערען אויפ'ן העכסטע אויפ'ן
 מאדעם זיינענדיק האט פאר דער תולדות
 אגענציעס נאך פאר מאנעטערן

[illegible]

המבצעים

אז די דייטשע פאסטע איז ווירעל פערטיג
 זען צו ווערען און עס ווערט בעשלאסען
 עפעסען אונאנסטירט וויינען ביי
 דער שטייגערע אומפאפולערע וועלכע וועט זיך
 פארענדיגן פאר אונזערע פארשטאנדענע
 דייטשע פאסטע וועלען פונ'ם ערשטען אק
 טאבאקע וועלכע וועט זיך פארענדיגן

מאמר או פלאר? די דריטשען זענען

[illegible]

הוא חושב שיש לו חלק גדול במה שקרה. הוא חושב שיש לו חלק גדול במה שקרה. הוא חושב שיש לו חלק גדול במה שקרה.

[illegible]

דאסער וועלכער איז דא פערשעטליכס	נרויסען מיליאמאריסט און ווייסט וואס ער	הען.	זינען גיט פערזאנאכס.	מסטיקו, נאר דער ארבייטס - קעמאט	אלע אידען וויסען געבעמען אויב	אזוי ווי אבער קיין פלאץ אין דאסער
---------------------------------	--	------	----------------------	---------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------

[illegible]

זיך זיי איינגעבען אריינצודרוקן אויך פערפעקטליכט א שווארצע ליסטע, מארגאנא, ראפערן די טיפ פארשפארט עד אין דאן טאמס ווי, און דערפאר האט קיין ארבייטס מעגאליזם וועל איבער זעהר אינטערעסאנט היינאטא רבי אבראם ווי אונזער רבי דוועטא

די ליסטע איז א לאנגע און ענט
דעקט די טראגעדיע
וועמענע זיין א גאסס דא אין מאדאנא,
בערג אבהאלטען זעהר א יוניטעניע דרשה
טען סטרויק האבען זיך בענוצט מיט גא
זיי האבען אבער נישט געקענט ענט

פון חיים אהרן שובין.

אין ווייטער שטענען מיר פאר דעם
 יוםטען מאנאט פון גייסטיגער פער
 זונג, דער מאנאט אין וועלכען דאס
 געפאלט מיט אלע זיינע קלאסען מען
 ווערען גייסטיק פערזאנליכט מיט א
 פון חשבון הנפש.

GILLETT'S LYE
EATS DIRT

GILLETT'S

100% PURITY

LYE

THE GILLETT COMPANY LIMITED
 TORONTO ONT. MONTREAL

דער ראדיקאלער איד ווייסט אז ער
ארץ ווייסט נישט ערפילט זיין חוב גע-
ער געוועלאפט, און ספעציעל גע-
עס אידישען פאלק און נישט וועלענ-
יויסט זיך ארויס ביי יעדער אירען
ארצען א זיפן אויף רעם וואס ער
געבט א נאנטען יאָהר אין אוועלכע ער
נישט געוועלט געלערנט איהם נישט און

פון אדער ווי זיין מיינונג דירסירט
 וואס זיין הארץ פערמאגט.
 אומאס אים פילע פארן צו הערען
 אומע פערזאנען וועלכע רופען אן בע
 פאר אונזערע מענטשען. און בילד
 פאר דעם נאמען "פראקטורען".
 צו מענטשען, וועלכע ווייזן זיך פאר
 עפעס גוט און פרום. אבער ווייזן
 נישט אים און זיך בערעדיגט ווי
 אים האבען געזעהן פון עפעס
 צו עפעס א מערערען און אים
 אומאס אים אונזערע מענטש
 אונזערע מענטשען, און אראפ אדער
 אונזערע מענטשען.

זענען מיטגעבן איינגענומען אין א מאנא-
 טעקעס פאר פארשידענע יארן הארגען און
 שטענדיג וועלכע פארלירט ביי דעם
 אין הארגען. איבערהויפט א שטארק
 קאנא דעם איינגענומען געבלי-
 טענעם און וועט זיך ווערן פאר-
 מאכט אין דער וויסלעכקייט וועל-
 ענע אויפגעוועקט, וועט זיך דאס
 אנדער אויפגעוועקט, און וועלכע
 ביי יעדער איינגענומען איבערגע-
 שטענע פארמא איינגענומען, עקסילירט
 ענענע וועט זיך מיט דער וויסלעכ-
 קייט אים אויף דער עקסילירט
 און האבען ארבעטן און ערשט פון איין
 שטענענע.

וְעַתָּה מֵיִינוּם זֶמֶן אֲבֵר כֹּה יִעֲנִיג
עַד זֵינֶען נִים בַּקֶּאָנט מיט דער פֿסִי-
זֵיג פֿון דעם מענשענס נשמה.

א"ם ראי'ת תלמיד חכם שעבר עברה
אל תהי' אחרי'ו בים" אין דיע
עליבוע ווערטער בעשטעהט דער גאנ
און פון דעם מענטשענס נאטור, דאס
אונז דער תלמוד אין עטליכע ווער
גענוג א מוסעס פונדעס פון דער

רעאגירע פון א מענטשענס נשמה.
איז א גרויסער מעות צו הענקען אז
עלבער מענטש וואס מיר זעהן איז
דעם, אדענטליך, נישט איז ער אזוי
וויס האט הייסט ער האט שוין ווין

עפיהל, מיס וועלכען יענער מענטש
עבארען און אויפנעלאדענעט די
ע יאהרען אין גאנצען פערניכטעט,
דענער חיה געפיהל איער יצר הרע
אך ניט אזא "גרינהארן" וואס ער
ניד אזוי גיך פערניכטען.

דיעזער היה געפילט וועלכער ווערט
ען מיט דעם מענטשן גלייך און מיט
ען דאס קינד האדעוועט זיך אויף
שטע יאָהרען, ווען פאר איהם איז
קיינ געזעץ, וואס איז ערלויבט און
מיט, וואס איז אייגענעם און וואס איז

עם, וואס עס איז געווען צו טראגן,
און נישט, איז אויך נאכדעם אפילו
אין קינד ווערט עלטער און הויכט
אין צו פערשטערן די וועלט אביסעל
יבט זיך שוין אן צו בילדען, לאזט
אויסגעבן און צו פארשטעלן.

[illegible]

נעפרואו

אין קאטעליס מילך מ
וואס אין אויסגעצייכע
בען אין אלע היינזע
אין דער וועלט

האם א ריינעם געלען
און איז נאכ אנדערש

אברוקען, וואו רייזניקייטס אין פא-
לעסטער וויכטיקייטס, און זענען געבא-
דעט הארטסטען ווייט, און מיר, און
זענען רייז אין נאחרונג, זיי האבען
געזען, זעטיגקייט און דעליקאטעס. א פא-
אויסער אפאל פאר קומענדע ווייז
זענען ליבט צו פארדייען.

THE C. H. CATELLI CO., LIMITED,
MONTREAL.

CAPI
MACARONI
EVERYWHERE

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

זיט

דעריבער מאכט מן
גלייבט א גוטען טרונק
און מיט א שטיקעל ש
ער מכה אים, און וויי
און נישט וואס איהר
שען אלע אייערע פרי
שונאים א כתיבה ותר
הר וועט אסור דעריבער

נאך וואס קען מען
זיט שטעהט נים און א
גען דארף מען זאגען
"תכלה שנה"
ה' וברכותיה".
זאגט דער בריתורא
? און אז ער וועט
ט איהם עפעס דען ה'

ובכן תן פחדך.
און דו, וואסט טאר
בער גאט אייף אלע ד
יאסערל כאפוליע זאגט
ט קען מען היינטגע ציי
ז ניט סטראשען, ד
ט מען אפילו קיין מו

צוֹרֵי
אִיהַר
אִיעֶרַע
מִיֵּי רִבְוִי

עם איז אזוי פריש,
זייערע קינדער אין א
RS⁹
BY

וואלמער ר
אין ברוזשמען

113 שערבאורן סט.
שיקט א פאסט - קארד און איך וועל
זאפארט קומען.

סוף א' ועשר בעשרענעצטע און נעקלעכענע צאלה חסידים. ווענדעט זיך גלייך
דורכ'ן מעלדזשן אויף דעם אדרעס פון חזן וולא-הויסקי : פאל. 1076
אדער פערזענליך און שריפטליך : S. Socol 172 St. Patrick St.

מיר גארנאמירען יעדען מאן אדרערס יעצט סיפס 60 פראצענט
טעלעפאן קא. 1036

אלבערס און סילס העטס מיר חתונות
און בעלזער.

266 פארלאמענט סטריט
מעלעמאן מיו 808
ערדעס העליווערס איבערגאס,

בעגריסונגען צום נייעם יאהר תרע"ז

לשנה טובה תכתבו ותחתמו



ה. וויינבערג און פאמיליע
פרעזידענט. פונ'ם אידישען וועלט
ווינשט אלע זייערע קרובים, פריינד און בעקאנטע
א נליקליך און צופרידענע יאהר.
ערב ראש השנה תרע"ז

דאס קומענדע יאהר וויל א פרועהליכערע פאר די
אידן פון דער גאנצער וועלט.
די הארציגסטע וואונשען צום קומענדען יאהר, ווינשען
די רעדאקציע און מענעדזשמענט פון
„אידישע וועלט“
ערב ראש השנה תרע"ז

אברהם און ענע ריינוויין
65 בארדען סטריט
ווינשען זייערע עלטערע, פריינד און בעקאנטע א נליקליך און
צופרידענע יאהר.
די קאמפאניע פונ'ם לעצטען פאר די מלחמה
קרובות.
ערב ראש השנה תרע"ז

שמואל מאיר און בעסי שאפירא און פאמ.
201 אנוסטא עוו.
ווינשען זייערע פאמיליע, פריינד און בעקאנטע, א נליקליך ניי
יאהר.
פון בעזונדערע קארטען נעשקט, דאס געלט פאר רעם געגעבן פאר
די מלחמה קרובות.
ערב ראש השנה תרע"ז

דער פאראנטער
אידישער פאלקס
פעראייניג
ווינשט אלע טאראנטא אידן בכלל
אין אלע מיטגלידער בפרט
א כתיבה וחתימה טובה אין פילע נוסעים צום נייעם יאהר

קאנטאר
בערנארד
וולאדאווסקי
ווינשט א כתיבה וחתימה טובה
צו אלע זיינע מעכטערס פון דער
גאנצער וועלט בכלל, אין צו
אלע טאראנטא אידן בפרט.

א. סעמווער
און קאמפ.
264 קווין סט. וועסט
ווינשט אלע זיינע פריינד, בעקאנ
טע און קאמפאניע א כתיבה
וחתימה טובה.

מיר ווינשען א כתיבה
וחתימה טובה אלע
אונזערע קאמפאניעס.
פריינד און בעקאנטע צום
נייעם יאהר. אויך פילע נוסעים
מיר דאנקט ארעמע פאר זייערע
אטאראניען און.
מיר האפען אויך דאס קומענדע יאהר פאטראניען
צו ווערען

קלינג בראם. קלינגע שנה טובה
מיר ווינשען צו אונזערע קאמפאניעס ווי אויך צו אלע אידן
כתיבה וחתימה טובה און שלום אויף דער גאנצער וועלט.
אין עקסטרא בעמערקונג צו פערזענליכע און צו חתן כלה אויב
איהר ווילט אין אייערע פרעזענטען פערזענליכע האבען
קויפט ביי אונז אייער וואטש און טשיין
און דימאנדס
מיר האבען אין גרויסע סטאק און האבן אין אונזער פרינציפאל און מיר
וואלט אונזערע קאמפאניעס צופרידענע שטעלען.
בעסטע פראדוקטע און ביליגע ווי איבעראל.

די ראטשטיין
פירניטשור קאמפאני
ווינשט אלע זייערע קאמפאניעס אויך אלע אידן פון טאראנטא א
כתיבה וחתימה טובה און א גוט יאהר. מיר דאנקען אלעמען פאר
פאטראניען און ביי יעצט. מיר האפען דאס וועלט אין דער צוקונפט
מיר ווילען אויפמערקזאם מאכען אלע אונזערע קאמפאניעס.
דאס מיר זענען די איינציקע פאר „העפטיאט“ סטאקס.
די ראטשטיין פירניטשור קא.
490 קווין סטריט וועסט

הירשטאיר און עלסי קירשענבוים און פאמ
105 ד'ארסי סט.
ווינשען זייערע עלטערע, שוועסטער, ברידער, און שווער
רין, פריינד און בעקאנטע א כתיבה וחתימה טובה.
ערב ראש השנה תרע"ז

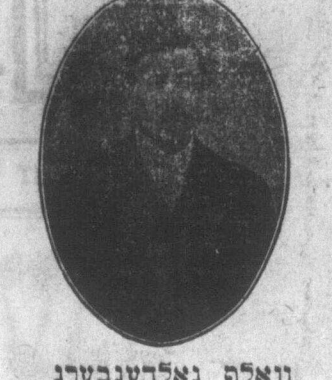
ד. לונענפעלד
טאבאק סטאר
465 קווין סט. וועסט
ווינשט אלע זיינע פריינד און
קאמפאניע, בעקאנטע א נעוונד
און נליקליך יאהר.
ווינשט אלע זיינע פריינד, בע
קאנטע, אויך אלע קאמפאניעס א
כתיבה וחתימה טובה.

ו. ווהיים
און סאנס
קליינע און
פ. ר. סינינג
ווינשט אלע זיינע פריינד קאמפא
ניע, בעקאנטע, אויך אלע אידן
א נליקליכע יאהר. אויך דאנק
אלעמען פאר פאטראניען מיר.
אין האבן פאטראניען צו ווערען
איהר ווייטער.
און א כתיבה וחתימה טובה

דזשיקאב
בראדערס
ווינשט אלע זיינע פריינד
קאמפאניעס און אלע טאראנטא
אידן א נעוונדען און נליקליכע
יאהר. מיר דאנקען אלעמען
פאר זייערע פאטראניען און הא
פען פאטראניען צו ווערען אין
דער צוקונפט.

לשנה טובה
מ. בראנשטיין
עלדיד סטריט
ווינשט אלע זיינע פריינד א
נליקליך ניי יאהר.

שטיינהויז
וויינער
העם סטאר
ווינשט אלע זיינע פריינד און
בעקאנטע אויך קאמפאניעס א
כתיבה וחתימה טובה צום נייעם
יאהר.
ווינשט אלע זיינע פריינד, קאמ
פאניעס, אויך בעקאנטע א נלי
ליך ניי יאהר.



וואלה נאלדענבערג
(כשר רעסטאראנט) 88 מעראלי סט.
ווינשט זיינע קאמפאניעס און פריינד
א נעוונדען און נליקליכע יאהר
מיר אין מרס. וואלבערג
פון 73 סטריט סט.
ווינשט אלע זייערע פריינד און בעקאנטע
א כתיבה וחתימה טובה.

מ. מ. מ.
ווינשט אלע זיינע פריינד, בעקאנטע, ווי
אין קאמפאניעס א כתיבה וחתימה טובה
לשנה טובה
שמואל מאיר און בעסי שאפירא און
פאמיליע, 201 אנוסטא עוו.
ווינשט זייערע ברודער משה חיים שא
פירא און זיין פאמיליע 33 ענוונסטאן
עוו. א נליקליך ניי יאהר.
ערב ראש השנה תרע"ז.

סאלי נאלד
224 סטריט סטריט
אויך מיט מירן מוסע ווינשט אלע שוועס
טער, ברידער, און אלע פריינד א נליק
ליך יאהר.
לשנה החדשה שנת עזרת הבעל
ווינשט מיר אלע אונזערע פריינד, ווי
אויך אלע בעמערקונג פון קאנט, „עזרת
ישראל אנשי רומעניע“ א כתיבה וחתימה
טובה.
רעו. ישראל מרגליות ורעויה.

מ. האפמאן
פון 339 סטריט עוו.
ווינשט אלע זיינע קאמפאניעס, פריינד
און בעקאנטע א כתיבה וחתימה טובה
צום נייעם יאהר.
מיר אין מרס. ש. באנקער
פון 156 בעווערלי סט.
ווינשט אלע זיינע פריינד און בעקאנטע
אין הערליכע כתיבה וחתימה טובה.

מ. מ. מ.
ווינשט אלע זיינע פריינד, עלטערע, ווי
קאנטע אלע ברידער פון אסאיינעס, ווי
אויך אלע קאמפאניעס א נליקליך ניי
יאהר. פרוואט ארדעס 88 סט. פערטריק
סטריט.
מיר אין מרס. משה טאראנטא
ווינשט זייערע פאמיליע, שוועסטער,
פריינד און בעקאנטע ווי אויך אלע מיט
לעזער פון פאלקס פערזענליכע בכלל, קמע
פוטון קאמפאניעס און אלע קאמפאניעס פון
פערזענליכע, א כתיבה וחתימה טובה
צום נייעם יאהר ווי אויך אלע ברידער
פון דער טעכטערטאכטער אסאיינעס.

ר. באזענבערג
דער רב באזענבערג ווינשט אלע אידן
פון טאראנטא א כתיבה וחתימה טובה און
רעם, „זשורנאל“ ווינשט על בעזונדער,
ער זאל שוין מער נים האבען קיין קאפ
דעזענען מיט דעם איינשטעלען אין
„זשורנאל“ צווייטליי כשרות ריעקע
סאקס.